

Instructions-Pièces

# Pistolet pneumatique avec alimentation par gravité AirPro™



313093N

FR

***Pistolets conventionnels, HVLP et adaptables des applications industrielles.  
Pour un usage professionnel uniquement.***

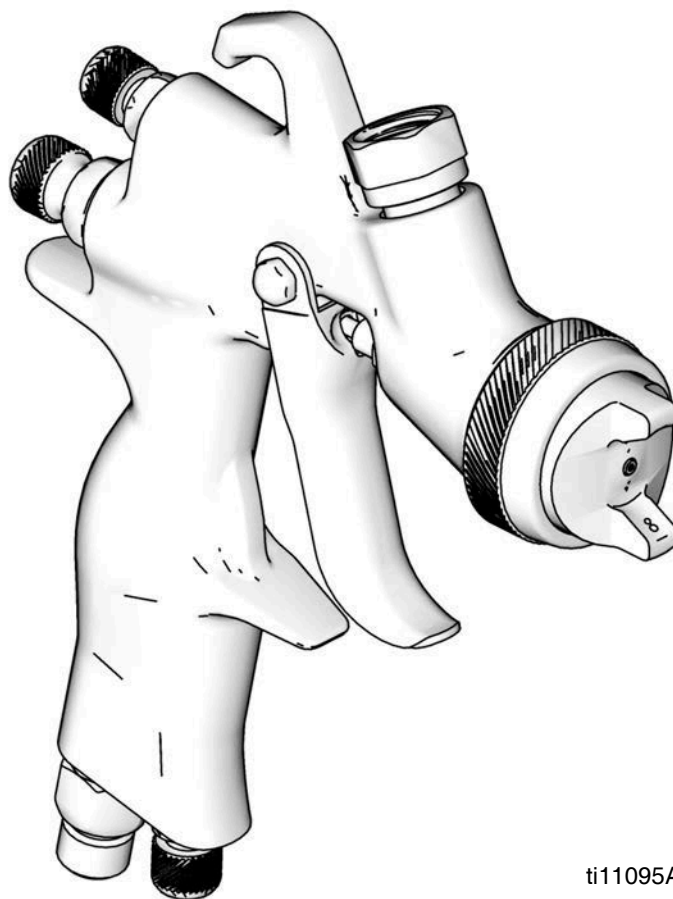
*Pression maximum d'entrée d'air de 0,7 MPa (7 bars, 100 psi)*



### **Importantes instructions de sécurité**

Veillez lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conservez ces instructions.

Consultez la page 3 pour connaître les informations relatives aux modèles.



ti11095A



II 2 G



HO03

# Table des matières

<b>Modèles</b> .....	<b>3</b>
Alimentation par gravité sans réservoir intégré . .	3
Alimentation par gravité avec réservoir intégré en plastique .....	3
Alimentation par gravité avec réservoir intégré PPS™ 3M™ .....	3
<b>Avertissements</b> .....	<b>4</b>
<b>Sélection d'un pistolet</b> .....	<b>5</b>
Pistolets conventionnels .....	5
Pistolets HVLP .....	5
Pistolets adaptables .....	5
<b>Configuration</b> .....	<b>6</b>
Raccordez le pistolet à la terre .....	6
Rincez l'appareil avant de l'utiliser .....	6
Réglage du jet .....	7
<b>Fonctionnement</b> .....	<b>8</b>
Procédure de décompression .....	8
Application du fluide .....	8
Régulation des composés organiques volatils (VOC) .....	8
<b>Maintenance quotidienne du pistolet</b> .....	<b>9</b>
Tâches générales .....	9
Rinçage .....	9
Nettoyage du pistolet et du réservoir intégré . . .	9
Nettoyage de la buse et du capuchon d'air . . .	10
Méthodes de nettoyage conformes .....	10
Dépannage .....	12
<b>Réparation</b> .....	<b>14</b>
Démontage .....	14
Remplacement du raccord d'entrée de fluide . .	14
Remontage .....	15
<b>Pièces</b> .....	<b>16</b>
<b>Accessoires</b> .....	<b>18</b>
<b>Kits de réparation</b> .....	<b>19</b>
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>20</b>
<b>Garantie standard de Graco</b> .....	<b>22</b>
<b>Informations concernant Graco</b> .....	<b>22</b>

# Modèles

## Alimentation par gravité sans réservoir intégré

Dimension de l'orifice mm (po.)	Conventionnel			HVLP			Adaptable		
	Modèle	Série	Pression maximum d'air HVLP/adaptable MPa (bar, psi)	Modèle	Série	Pression maximum d'air HVLP/adaptable MPa (bar, psi)	Modèle	Série	Pression maximum d'air HVLP/adaptable MPa (bar, psi)
1.4 (0.055)	289002	A	N/A	289005	A	0.2 (2.0, 29)	289008	A	0.24 (2.4, 35)
1.8 (0.070)	289003	A	N/A	289006	A	0.2 (2.0, 29)	289009	A	0.24 (2.4, 35)

## Alimentation par gravité avec réservoir intégré en plastique





Dimension de l'orifice mm (po.)	Conventionnel			HVLP			Adaptable		
	Modèle	Série	Pression maximum d'air HVLP/adaptable MPa (bar, psi)	Modèle	Série	Pression maximum d'air HVLP/adaptable MPa (bar, psi)	Modèle	Série	Pression maximum d'air HVLP/adaptable MPa (bar, psi)
1.4 (0.055)	289011	A	N/A	289014	A	0.2 (2.0, 29)	289017	A	0.24 (2.4, 35)
1.8 (0.070)	289012	A	N/A	289015	A	0.2 (2.0, 29)	289018	A	0.24 (2.4, 35)

## Alimentation par gravité avec réservoir intégré PPS™ 3M™

Dimension de l'orifice mm (po.)	Conventionnel			HVLP			Adaptable		
	Modèle	Série	Pression maximum d'air HVLP/adaptable MPa (bar, psi)	Modèle	Série	Pression maximum d'air HVLP/adaptable MPa (bar, psi)	Modèle	Série	Pression maximum d'air HVLP/adaptable MPa (bar, psi)
1.4 (0.055)	289020	A	N/A	289023	A	0.2 (2.0, 29)	289026	A	0.24 (2.4, 35)
1.8 (0.070)	289021	A	N/A	289024	A	0.2 (2.0, 29)	289027	A	0.24 (2.4, 35)

## Avvertissements

Les avvertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à un avvertissement général et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Consultez régulièrement ces avvertissements. Si nécessaire, des avvertissements supplémentaires spécifiques aux produits figurent dans d'autres sections de ce manuel.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
	<p><b>RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</b></p> <p>Les vapeurs inflammables présentes sur le lieu de travail (vapeurs de solvant et de peinture par exemple) peuvent s'enflammer ou provoquer une explosion. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées.</li> <li>• Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique).</li> <li>• Veillez à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence.</li> <li>• Ne branchez ou débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, et n'allumez ou n'éteignez pas la lumière en présence de vapeurs inflammables.</li> <li>• Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions de <b>mise à la terre</b>.</li> <li>• En cas d'étincelle d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge électrique, <b>arrêtez immédiatement le fonctionnement</b>. N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème.</li> <li>• Gardez un extincteur opérationnel sur le site.</li> </ul>
	<p><b>DANGER RELATIF AUX ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION</b></p> <p>Un fluide s'échappant du pistolet/de la vanne de distribution, de fuites ou d'éléments endommagés peut être projeté dans les yeux ou sur la peau et provoquer de graves blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suivez la <b>Procédure de décompression</b> de ce manuel à chaque arrêt de la pulvérisation et avant le nettoyage, le contrôle ou l'entretien de l'équipement.</li> <li>• Serrez tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement.</li> <li>• Vérifiez quotidiennement les flexibles, les tuyaux et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.</li> </ul>
	<p><b>DANGER RELATIF AUX ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION</b></p> <p>Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les <b>Caractéristiques techniques</b> figurant dans les manuels de tous les équipements.</li> <li>• Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les <b>Caractéristiques techniques</b> figurant dans les manuels de tous les équipements. Lisez les avvertissements du fabricant des fluides et solvants.</li> <li>• Vérifiez quotidiennement l'équipement. Remplacez ou remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.</li> <li>• Ne modifiez pas cet équipement.</li> <li>• Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Graco.</li> <li>• Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.</li> <li>• Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement.</li> <li>• Tenez les enfants et animaux à l'écart du site.</li> </ul> <p>Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.</p>

 **AVERTISSEMENT**



**ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL**

Vous devez impérativement porter un équipement de protection approprié lorsque vous utilisez ou réparez l'équipement, ou vous trouvez dans la zone de fonctionnement de celui-ci, afin d'éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, l'inhalation de vapeurs toxiques, des brûlures ou la perte de l'audition. Cet équipement comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :

- Lunettes de sécurité
- Vêtements et respirateur, comme recommandé par le fabricant de fluides et de solvants
- Gants
- Casque antibruit

## Sélection d'un pistolet

### Pistolets conventionnels

Excellente atomisation et grand rendement avec une efficacité de transfert quelque peu réduite.

### Pistolets HVLP

Un pistolet HVLP est un pistolet à haute efficacité de transfert qui limite la pression de l'air au niveau du capuchon d'air à 0,07 MPa (0,7 bar, 10 psi) maximum. Dans certaines zones, l'utilisation d'un pistolet HVLP est nécessaire pour répondre aux normes environnementales.

### Pistolets adaptables

Un pistolet adaptable est un pistolet à haute efficacité de transfert, démontrée par essais ; cette dernière est supérieure ou égale à celle du pistolet HVLP. Les pistolets adaptables Graco ne présente aucune restriction de pression au niveau du capuchon d'air cependant, la pression d'entrée du pistolet doit rester inférieure à 0,24 MPa (2,4 bars, 35 psi) pour rester en conformité.

## Configuration



- Assurez-vous que le réseau pneumatique de l'atelier fournit un débit d'air approprié. Consultez les **Caractéristiques techniques**, page 20, pour connaître les exigences de cfm minimum.
  - Flexible de diamètre int. de 7,9 mm (5/16 po.) recommandé, en option, un flexible pneumatique de diamètre int. de 10 mm (3/8 po.).
  - Réglez le régulateur de pression d'air de l'atelier (non fourni) conformément aux recommandations du fabricant de la peinture. Consultez la pression d'air maximum conforme sur le capuchon d'air.
  - Assurez-vous que rien ne limite le débit d'air, comme des vannes de régulation bas débit. Si une vanne de régulation d'air est requise, utilisez la vanne d'air réglable de Graco (234784).
1. Coupez l'alimentation en air.
  2. Installez une vanne d'arrêt (non fournie) en aval du régulateur d'air pour couper l'arrivée d'air au pistolet.
  3. Installez un filtre à air de conduite (non fourni) pour nettoyer et sécher l'air alimentant le pistolet.
  4. Raccordez une alimentation en air propre, sec et filtré sur le raccord d'entrée d'air. Consultez la FIG. 1.

5. Raccordez l'alimentation en fluide sur le raccord d'entrée de fluide.

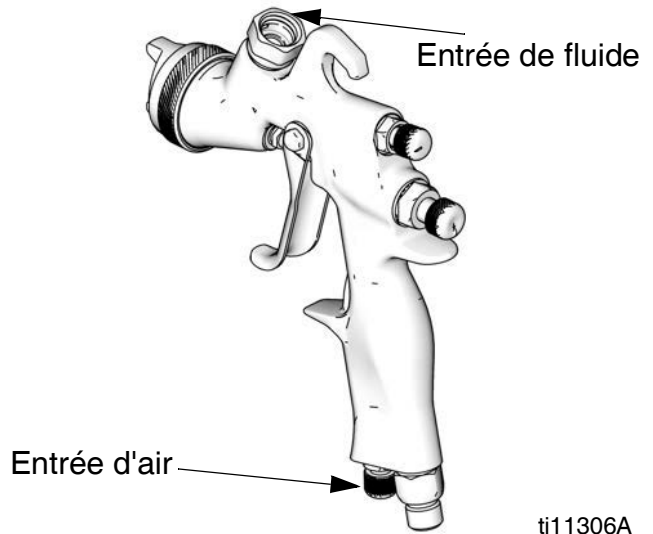


FIG. 1

### Raccordez le pistolet à la terre

Consultez la réglementation électrique locale afin de connaître les instructions détaillées de mise à la terre.

Mettez à la terre le pistolet en le reliant à un flexible d'alimentation en air conducteur homologué par Graco.

### Rincez l'appareil avant de l'utiliser

L'équipement a été testé avec une huile légère laissée à l'intérieur des passages de fluide afin de protéger les pièces. Afin d'éviter toute contamination de votre produit avec l'huile, rincer l'équipement avec un solvant compatible avant de l'utiliser. Consultez la section **Rinçage**, page 9.

## Réglage du jet

1. Faites tourner le capuchon d'air pour obtenir le jet souhaité. Consultez la FIG. 2.

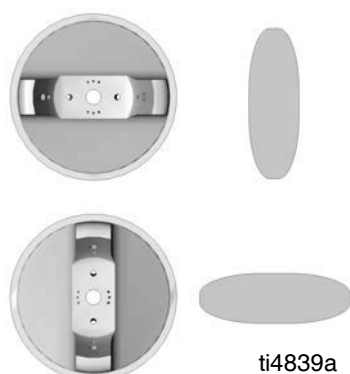


FIG. 2

2. Pour obtenir un jet en éventail maximum, ouvrez la vanne de régulation d'air en tournant le bouton à fond dans le sens antihoraire. Consultez la FIG. 3.
3. Pour obtenir un jet rond, coupez l'air du jet en tournant la vanne de régulation d'air à fond dans le sens horaire. Consultez la FIG. 3.
4. Actionnez le pistolet et réglez la pression d'air de ce dernier. Consultez la section **Caractéristiques techniques**, page 20, pour connaître les pressions d'entrée d'air.
5. Pour établir un débit de fluide correct, tournez la vanne de régulation du fluide dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'aucune restriction ne soit ressentie dans le mouvement de la gâchette puis pour faites un autre demi-tour.

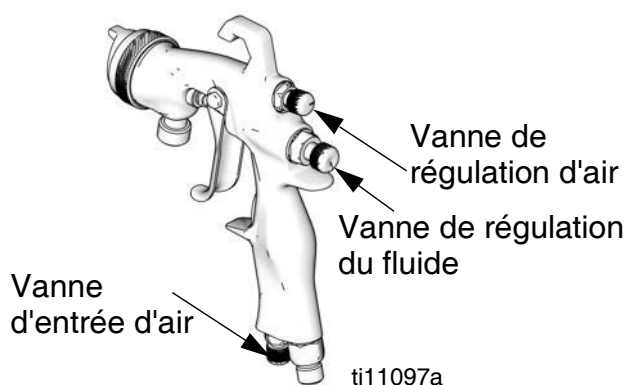


FIG. 3

6. Pour réduire le débit du fluide, tournez la vanne de régulation du fluide dans le sens horaire.

- Si la vanne de régulation du fluide est tournée à fond dans le sens horaire, le pistolet ne pulvérisera que de l'air.
- Si vous n'obtenez pas un débit de fluide correct à l'aide de la vanne de régulation du fluide, une buse d'une dimension différente peut être nécessaire. Pour un débit de fluide moins important, utilisez une buse de la taille immédiatement inférieure. Pour un débit de fluide plus important, utilisez une buse de la taille immédiatement supérieure.

7. Faites un jet de test. Évaluez la taille du jet et l'atomisation.

8. Pour obtenir un jet étroit, tournez la vanne de régulation d'air dans le sens horaire.

9. Pour améliorer l'atomisation, diminuez le débit du fluide. Augmenter la pression d'air peut améliorer l'atomisation mais cela peut avoir pour effet de nuire à l'efficacité de transfert (TE) ou d'entraîner un fonctionnement non conforme.

## Fonctionnement



### Procédure de décompression


1. Couper l'alimentation en air du pistolet.
2. Actionnez le pistolet pour relâcher la pression.

### Application du fluide

#### ATTENTION

Les pressions d'air d'atomisation excessives peuvent accroître la surpulvérisation, diminuer l'efficacité de transfert et induire une finition de mauvaise qualité. Les organismes officiels de certains pays interdisent l'utilisation d'un pistolet de pulvérisation fonctionnant à une pression d'atomisation supérieure à 69 kPa (0,7 bar, 10 psi) au niveau du capuchon d'air.


1. Remplissez de produit le réservoir intégré. Ne dépassez pas les repères indiquant le niveau maximum de remplissage du réservoir intégré.
2. Ouvrez l'air de l'atelier pour le pistolet. Réglez la pression d'atomisation lorsque le pistolet est totalement actionné.
3. Réglez la taille et la forme du jet. Consultez la page 7.
4. Pour obtenir les meilleurs résultats possible lors de l'application du fluide :
  - Tenez le pistolet perpendiculairement, à une distance de 150 à 200 mm (6 à 8 pouces) de l'objet à pulvériser.
  - Effectuez des passes lisses et parallèles sur toute la surface à pulvériser en respectant un taux de recouvrement de 50%.

 Consultez la section **Dépannage**, page 11, si vous obtenez un jet irrégulier.

En cas d'utilisation d'un pistolet HVLP à la place d'un pistolet pneumatique conventionnel, vous devrez peut-être ralentir légèrement le mouvement de la main et diminuer le nombre de passes pour peindre une pièce. Cela est dû à la vitesse de pulvérisation réduite provoquée par des pressions d'air du HVLP inférieures ainsi qu'à des particules de fluide plus grosses car il y a moins d'air pour pulvériser les solvants que dans le cas d'un jet d'air conventionnel. Évitez toutes coulures et festons lors de la pulvérisation.

### Régulation des composés organiques volatils (VOC)

Dans certains pays, il est interdit de pulvériser des solvants pour nettoyer un pistolet pulvérisateur lorsque ces solvants rejettent des VOC dans l'atmosphère. Pour se conformer à cette législation sur la qualité de l'air, vous devez suivre une méthode de nettoyage sans rejet de vapeurs de VOC dans l'atmosphère. Consultez la section **Méthodes de nettoyage conformes**, page 10.

 Nettoyez les filtres de la conduite d'air conformément aux instructions du fabricant.



# Maintenance quotidienne du pistolet



## Tâches générales

Exécutez la **Procédure de décompression**, page 8.

- Lubrifiez régulièrement les pièces mobiles du pistolet en utilisant une goutte d'huile sans silicone.
- Ne démontez pas le pistolet pulvérisateur si vous rencontrez un problème de jet. Consultez la section **Dépannage**, page 11, pour avoir plus d'informations concernant la résolution du problème.
- Nettoyez quotidiennement les filtres à fluide et les filtres de la conduite d'air.
- Recherchez d'éventuelle fuite de fluide. Serrez les raccords ou remplacez l'équipement si cela est nécessaire.


### ATTENTION

La présence de solvant résiduel dans les circuits d'air du pistolet pourrait induire une finition de peinture de mauvaise qualité. N'utilisez pas de méthode de nettoyage qui laisse entrer le solvant dans les circuits d'air du pistolet.

- Ne pointez pas le pistolet vers le haut pendant le nettoyage.
- N'essuyez pas le pistolet avec un chiffon imbibé de solvant ; essorez pour retirer le solvant en excès.
- N'immergez pas le pistolet dans du solvant.

## Rinçage

Rincez l'équipement avant de l'utiliser, de changer de couleur et lorsque vous avez terminé la pulvérisation. Utilisez un solvant compatible avec les pièces du pistolet en contact avec le produit et avec le fluide qui sera pulvérisé.

 Consultez la section **Méthodes de nettoyage conforme**, page 10 pour respecter les lois concernant la qualité de l'air si elles sont applicables.


1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 8.
2. Éliminez toute peinture du réservoir intégré.
3. Remplissez le réservoir intégré avec une petite quantité de solvant.
4. Pulvérisez dans un réservoir de récupération métallique mis à la terre jusqu'à ce que l'équipement soit propre.
5. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 8.

## Nettoyage du pistolet et du réservoir intégré

### ATTENTION

- Ne plongez pas le pistolet dans du solvant. Le solvant dissout le lubrifiant, dessèche les joints et bouche les circuits d'air.
- N'utilisez pas d'outils métalliques pour déboucher les orifices du capuchon d'air car cela risquerait de les rayer et de déformer le jet.
- Utilisez un solvant compatible.

1. Rinçage, page 9.
2. Imbibez de solvant un chiffon doux puis essorez-le. Orientez le pistolet vers le bas et essuyez l'extérieur de celui-ci et du réservoir intégré.
3. Assurez-vous que l'orifice de ventilation du couvercle du réservoir intégré soit dégagé.
4. Soufflez de l'air à l'intérieur et à l'extérieur du pistolet pour le sécher. Lubrifiez.


 Consultez la section **Méthodes de nettoyage conforme**, page 10 pour respecter les lois concernant la qualité de l'air si elles sont applicables.

## Nettoyage de la buse et du capuchon d'air

1. Retirez le capuchon d'air (13), actionnez le pistolet, retirez la buse (11) et faites tremper les deux éléments dans une solution de nettoyage compatible.

ATTENTION
Actionnez le pistolet à chaque fois que vous serrez ou retirez la buse. Cela éloigne la buse de la surface d'appui du pointeau et évite que la buse ne soit endommagée.

2. Nettoyez le capuchon d'air, la buse ainsi que l'avant du pistolet à l'aide d'une brosse douce trempée dans un solvant compatible. N'utilisez pas de brosse ni d'outils métalliques.
3. Utilisez un accessoire doux, comme un cure-dent, pour nettoyer les orifices du capuchon d'air.
4. Actionnez le pistolet lorsque vous installez la buse du fluide à l'aide de l'outil du pistolet. Serrez fermement la buse à un couple de 17,5-18,6 N•m (155-165 po-lb) afin d'avoir une bonne étanchéité.
5. Installez la bague de retenue (14) et le capuchon d'air (13).

 Lors du remontage, veillez à ce que le capuchon d'air soit de la même couleur que celle gravée sur le côté de la buse (doré, brun, gris, bleu, etc.).

6. Après avoir nettoyé le pistolet, lubrifiez quotidiennement les pièces suivantes avec du lubrifiant référence 111265 :
  - Filetages de la vanne de régulation du fluide
  - Pivot de la gâchette
  - Axe du pointeau de fluide





## Méthodes de nettoyage conformes

1. Placez le pistolet pulvérisateur dans un dispositif de nettoyage de pistolet enfermant complètement ce dernier et ses accessoires pendant le lavage, le rinçage et la vidange.
2. Pulvérisez le solvant à l'aide du pistolet pulvérisateur dans une station de nettoyage de pistolet fermée.



## Dépannage



Problème	Cause	Solution
Jet  <b>Correct</b>	Jet normal.	Aucune action nécessaire.
Jet  <b>Incorrect</b> Capuchon ou bas lourd	Capuchon d'air ou buse de fluide encrassé ou endommagé.	Faites tourner le capuchon d'air de 180°. <i>Si le jet suit le capuchon d'air, le problème vient du capuchon d'air (13). Nettoyez et inspectez. Si le jet n'est pas corrigé, remplacez le capuchon d'air.</i> <i>Si le jet ne suit pas le capuchon d'air, le problème vient de la buse de fluide. Nettoyez et inspectez la buse. Si le jet n'est pas corrigé, remplacez la buse.</i>
Jet  <b>Incorrect</b> Jet dédoublé	Pression trop élevée pour la viscosité du produit pulvérisé.	Réduisez la pression d'air et augmentez la viscosité du produit.  Jet correct en réduisant la taille du ventilateur à l'aide de la vanne de régulation du fluide (8).
Jet  <b>Incorrect</b>	Orifices d'air encrassés ou déformés.	Nettoyez et examinez le capuchon d'air. Si le jet n'est pas corrigé, remplacez le capuchon d'air.
Éclaboussures du pistolet	Présence d'air dans la peinture.	Vérifiez si le réservoir intégré est vide et faites le plein.  Serrez la buse de fluide (11).  Vérifiez et serrez l'écrou du joint du pointeau (17).  Vérifiez si la buse de fluide (11) est endommagée.  Remplacez le joint de la buse de fluide (3)
	Joint de la buse de fluide endommagé (19).	Remplacez le joint (19).
Pas de pulvérisation	Le réservoir intégré est vide.	Faites le plein.
	La vanne de régulation du fluide (8) a été trop tournée dans le sens horaire.	Réglez la vanne (8) dans le sens antihoraire.

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Retour d'air excessif	Desserrez la buse de fluide (11).	Serrez la buse de fluide (11).
	Joint de la buse de fluide endommagé (19).	Remplacez le joint (19).
Fuite d'air excessive derrière la gâchette.	Vanne d'air/joints en coupelle usés.  Gâchette usée.	Réparez le pistolet (kit 289408). Assurez-vous d'utiliser toutes les pièces fournies.  Remplacez la gâchette (pièce 289140). Si la fuite persiste, réparez le pistolet (kit 289408).

# Réparation




						
Exécutez la <b>Procédure de décompression</b> , page 8.						

Consultez la section **Pièces**, page 16, pour connaître les références des repères.

## Démontage

1. Dévissez la bague de retenue (14) pour retirer le capuchon d'air (13b). Examinez les joints toriques (13a et 13c) et remplacez-les si cela est nécessaire.
2. Actionnez le pistolet en dévissant la buse (11) afin d'éviter d'endommager le pointeau.
3. Vérifiez le joint torique (19) et remplacez-le si cela est nécessaire.
4. Retirez la vanne de régulation du fluide (8), le ressort (26), le pointeau (9) et l'écrou (7). Procédez à une inspection. Remplacez la buse (9c), le pointeau (9) et le joint en coupelle (20) si cela est nécessaire. En cas de remplacement de la buse du pointeau, appliquez un adhésif pour filetage de force minimum sur les filetages de cette dernière.
5. Retirez le ressort (28) et sortez l'ensemble de vanne d'air (6) par l'arrière du pistolet. Procédez à une inspection. Remplacez l'ensemble de la vanne d'air (6) et le joint en coupelle (20) si cela est nécessaire. Utilisez l'outil (33) pour installer le joint en coupelle.
6. Retirez l'écrou de la gâchette (22), sa broche (21), sa rondelle ondulée (18) et la gâchette (10) elle-même.
7. Dévissez l'écrou du joint du pointeau (17) puis retirez le joint en coupelle (16) et l'écarteur (15).
8. Retirez l'ensemble de la vanne de régulation d'air (5). Inspectez et remplacez si cela est nécessaire.
9. Retirez l'ensemble de vanne d'entrée d'air (27). Inspectez et remplacez si cela est nécessaire.

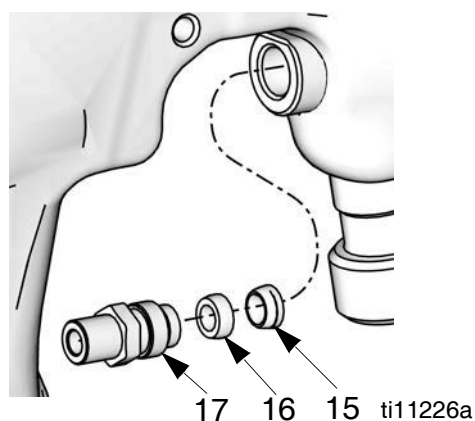
## Remplacement du raccord d'entrée de fluide

						
<b>RISQUES EN LIEN AVEC LES ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION</b>						
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le joint d'entrée du fluide (3) doit être remplacé si le raccord d'entrée du fluide (4) est retiré du pistolet pulvérisateur.</li> <li>• Le fait de ne pas remplacer le joint (3) peut provoquer des fuites d'air dans la section fluide générant une pression dans le réservoir intégré à gravité non ventilé.</li> </ul>						

1. Retirez le raccord d'entrée du fluide (4).
2. Retirez le joint d'entrée du fluide (3) du corps du pistolet et mettez-le au rebut.
3. Appliquez du produit d'étanchéité pour filetage sur les filetages du raccord d'entrée de fluide (4) de substitution.
4. Fixez fermement le joint d'entrée de fluide (3) sur le raccord d'entrée du fluide (4).
5. Vissez le raccord d'entrée de fluide (4) et serrez à un couple de 17,5-18,6 N•m (155-165 po.-lb).
6. Remplacez la rondelle (28) si nécessaire.

## Remontage

1. Installez l'ensemble de vanne de régulation d'air (5) avec la vanne tournée complètement dans le sens antihoraire vers la position la plus éloignée. Serrez à un couple de 9,6-10,2 N•m (85-90 po-lb).
2. Installez l'ensemble de vanne d'entrée d'air (27) avec la vanne tournée complètement dans le sens antihoraire vers la position la plus éloignée. Serrez à un couple de 23,2-24,3 N•m (205-215 po-lb).
3. Lubrifiez l'écarteur (15) et le joint en coupelle (16). Installez l'écarteur (15) en orientant l'extrémité cintrée vers l'arrière du pistolet. Installez le joint en coupelle (16) en orientant la face ouverte vers l'avant du pistolet. Installez l'écrou du presse-étoupe (17). Serrez à un couple de 0,3 N•m (3 po-lb).
4. Installez la rondelle ondulée (18) en orientant le côté bombé vers le corps du pistolet. Lubrifiez et appliquez de l'adhésif frein-filet pour filetage sur la broche de la gâchette (10). Installez la gâchette (10), sa broche (21) et son écrou (22). Serrez à un couple de 1,7-2,2 N•m (15-20 po-lb).
5. Installez l'ensemble de la vanne d'air (6), le ressort (28) et l'écrou (7). Serrez à un couple de 19,8-20,9 N•m (175-185 po-lb).
6. Installez le pointeau (9) et le ressort (26). Lubrifiez légèrement et installez la vanne de régulation du fluide (8).
7. Actionnez le pistolet lors du remplacement de la buse (11). Serrez à un couple de 17,5-18,6 N•m (155-165 po-lb).
8. Installez l'ensemble de capuchon d'air (13) et la bague de retenue (14).







Réf.	Référence de pièce	Description	Qté.	Réf.	Référence de pièce	Description	Qté.
1*	---	CORPS, pistolet	1	27	289142	VANNE, ensemble, entrée d'air	1
3*†	---	JOINT, entrée de fluide	1	28*	---	RESSORT, compression	1
4*	289792	RACCORD, entrée de fluide, comprend le joint (élément 3)	1	29	289794	OUTIL, pistolet	1
5	289796	VANNE, ensemble de commandes pneumatiques	1	33*★	---	OUTIL, installation, joint	1
6*★	289039	VANNE, air, ensemble	1	36	289452	ÉCROU, bouchon d'air, non monté	1
7*	289052	ÉCROU, vanne d'air, ensemble de joint en coupelle	1	37❖★	---	RONDELLE, uhmw	1
8	289097	VANNE, régulation du fluide	1	38	289770	RÉSERVOIR INTÉGRÉ, gravité, 650cc	1
9	Consultez la page 19	POINTEAU, ensemble	1	38a	289195	FILTRE, réservoir intégré	1
9a	---	ÉCROU, pointeau	1	38b	22107	JOINT	1
9b	---	POINTEAU	1	★ Compris dans le kit 289790 de réparation du pistolet.			
9c	Consultez la page 19	BUSE, pointeau	1	✘ Compris dans le kit 289143 de réparation de la gâchette (contient 5 unités de chaque pièce).			
10	289140	GÂCHETTE	1	+ Compris dans le kit 289455 de réparation du joint du pointeau (contient 5 unités de chaque pièce).			
11	Consultez la page 19	BUSE, fluide	1	* Compris dans le kit 289408 de réparation de la vanne d'air.			
13	Consultez la page 19	CAPUCHON D'AIR, ensemble (comprend les éléments 13a-13c)	1	◆ Compris dans le kit 289791 de joint du capuchon d'air (contient 5 unités de chaque pièce).			
13a★◆✓	---	RONDELLE	1	✓ Compris dans le kit 289079 de bague de retenue.			
13b★◆✓	---	JOINT TORIQUE	1	❖ Compris dans le kit 289213 de réparation du joint du réservoir intégré (lot de 10).			
13c	Consultez la page 19	CAPUCHON D'AIR	1	* Compris dans le kit 289022 de corps de pistolet.			
14✓	---	BAGUE, retenue	1	† Compris dans le kit 24A560 de joint d'entrée de fluide, lot de 5 (vendu séparément).			
15★+	---	ÉCARTEUR, joint en coupelle	1	---			
16★+	---	JOINT, joint en coupelle	1	---			
17	289793	ÉCROU	1	---			
18✘	---	RONDELLE, ondulée	1	---			
19★	111457	JOINT TORIQUE	1	---			
20*	---	JOINT, joint en coupelle	1	---			
21✘	---	BROCHE, pivot	1	---			
22✘	---	ÉCROU, pivot	1	---			
23	289451	RACCORD, entrée d'air	1	---			
26*	---	RESSORT, compression	1	---			

---

## Accessoires

### Réservoirs intégrés

Référence de pièce	Description
289797	Réservoir intégré, aluminium, 650 cc (23 oz)
289802	Réservoir intégré, aluminium, 1 litre (34 oz)
289770	Réservoir intégré, plastique, 650 cc (23 oz)
192407	Support du réservoir intégré

### Kits de réparation

Référence de pièce	Description
289455	Kit de réparation du joint du pointeau
289790	Kit de réparation du pistolet
289791	Kit de joint du capuchon d'air
289143	Kit de réparation de la gâchette
289408	Kit de réparation de la vanne d'air
289213	Kit de joint du réservoir intégré, lot de 10
289079	Kit de bague de retenue
289022	Kit de remplacement de la poignée du pistolet
24A560	Kit de joint d'entrée de fluide, lot de 5
24C310	Kit de joint torique de buse, lot de 5
195065	Raccord d'entrée d'air en acier

### Vannes d'air

Référence de pièce	Description
234784	Vanne de régulation d'air avec manomètre
235119	Ensemble de régulateur d'air du pistolet
239655	Vanne d'air du pivot

### Nettoyage du kit

Référence de pièce	Description
105749	Brosse de nettoyage
111265	Lubrifiant du pistolet
15C161	Kit de nettoyage du pistolet Ultimate

### Réservoirs intégrés et accessoires

#### PPS™ 3M™

Référence de pièce	Description
25R584	Réservoir intégré et bague, 6.6 oz, lot de 8
25R582	Réservoir intégré et bague, 22 oz, lot de 8
25R583	Réservoir intégré et bague, 28 oz, lot de 4
273137	Couvercle et garniture, 177cc (6.6 oz), lot de 50
273134	Couvercle et garniture, 744cc (22 oz), lot de 50
273136	Couvercle et garniture, 28 oz, lot de 25
234942	Film de rapport, insert, 177cc (6 oz), lot de 50
15F531	Film de rapport, insert, 744 cc (25 oz), lot de 100
234939	Film de rapport, insert, 945 cc (32 oz), lot de 100
289486	Ensemble de réservoir intégré à gravité, 744 cc (25 oz), comprenant le réservoir intégré, une bague, un couvercle, une garniture et adaptateur
25R579	Adaptateur d'alimentation par gravité

### Gabarit

Référence de pièce	Description
289803	Vérification du HVLP

### Flexibles

Référence de pièce	Description
239636	Ensemble de flexible pneumatique de 4,50 m (15 pi.) (8 mm (5/16 po.))
239637	Ensemble de flexible pneumatique de 7,6 m (25 pi.) (8 mm (5/16 po.))

### Buses

Référence de pièce	Description
24E484	Buses de pointeau 0,030 SST (lot de 5)

# Kits de réparation

## Sans réservoir intégré à gravité

Modèle	Type de pulvérisation	Taille de buse mm (po.)	Kit de capuchon d'air (13a-13c)	Kit de buse (11, 19)	Kit d'ensemble de pointeau (9a-9c)	Kit de pointeau / buse (9a-9c, 11, 19)	Kit de pointeau de buse (9c, lot de 5)
289002	Conventionnel	1.4 (0.055)	289773	289780	289799	289493	288185
289003	Conventionnel	1.8 (0.070)	289773	289767	289786	289494	289001
289005	HVLP	1.4 (0.055)	289771	289776	289786	289495	289001
289006	HVLP	1.8 (0.070)	289771	289801	289786	289496	289001
289008	Adaptable	1.4 (0.055)	289772	289779	289799	289497	288185
289009	Adaptable	1.8 (0.070)	289772	289559	289799	289498	288185

## Avec réservoir intégré à gravité

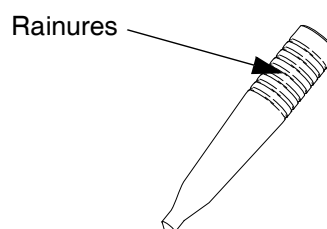
Modèle	Type de pulvérisation	Taille de buse mm (po.)	Kit de capuchon d'air (13a-13c)	Kit de buse (11, 19)	Kit d'ensemble de pointeau (9a-9c)	Kit de pointeau / buse (9a-9c, 11, 19)	Kit de pointeau de buse (9c, lot de 5)
289011	Conventionnel	1.4 (0.055)	289773	289780	289799	289493	288185
289012	Conventionnel	1.8 (0.070)	289773	289767	289786	289494	289001
289014	HVLP	1.4 (0.055)	289771	289776	289786	289495	289001
289015	HVLP	1.8 (0.070)	289771	289801	289786	289496	289001
289017	Adaptable	1.4 (0.055)	289772	289779	289799	289497	288185
289018	Adaptable	1.8 (0.070)	289772	289559	289799	289498	288185

## Avec réservoir intégré PPS 3M

Modèle	Type de pulvérisation	Taille de buse mm (po.)	Kit de capuchon d'air (13a-13c)	Kit de buse (11, 19)	Kit d'ensemble de pointeau (9a-9c)	Kit de pointeau / buse (9a-9c, 11, 19)	Kit de pointeau de buse (9c, lot de 5)
289020	Conventionnel	1.4 (0.055)	289773	289780	289799	289493	288185
289021	Conventionnel	1.8 (0.070)	289773	289767	289786	289494	289001
289023	HVLP	1.4 (0.055)	289771	289776	289786	289495	289001
289024	HVLP	1.8 (0.070)	289771	289801	289786	289496	289001
289026	Adaptable	1.4 (0.055)	289772	289779	289799	289497	288185
289027	Adaptable	1.8 (0.070)	289772	289559	289799	289498	288185

## Pointes du pointeau

Rainures	Kit de pointeau de buse (lot de 5)
4	288185
7	289001



ti14043a

## Caractéristiques techniques

<b>Pression maximum d'entrée d'air</b> . . . . .	0,7 MPa (7 bars, 100 psi)
<b>Pression d'air maximum entrante du HVLP/de l'adaptable :</b>	
Alimentation par gravité du HVLP . . . . .	0,2 MPa (2,0 bars, 29 psi)*
Alimentation par gravité de l'adaptable . . . . .	0,24 MPa (2,4 bars, 35 psi)*
<b>Consommation d'air :</b>	
Pistolet conventionnel . . . . .	13,3 CFM à 0,3 MPa (3,0 bars, 43 psi)
Pistolet HVLP . . . . .	14,4 CFM à 0,2 MPa (2,0 bars, 29 psi)
Pistolet adaptable . . . . .	11,2 CFM à 0,24 MPa (2,4 bars, 35 psi)
<b>Plage des températures de service du fluide et de l'air</b>	0°C à 43°C (32°F à 109°F)
<b>Pistolet pulvérisateur :</b>	
Entrée d'air . . . . .	1/4 npsm (R1/4-19)
Poids avec réservoir intégré . . . . .	0,6 kg (1,3 lbs)
<b>Niveau sonore :</b>	
Conventionnel	
Pression sonore à 0,3 MPa (3,0 bars, 43 psi) . . . . .	79,52 dB(A)**
Puissance sonore à 0,3 MPa (3,0 bars, 43 psi) . . . . .	88,05 dB(A)**
HVLP	
Pression sonore à 0,2 MPa (2,0 bars, 29 psi) . . . . .	83,9 dB(A)**
Puissance sonore à 0,2 MPa (2,0 bars, 29 psi) . . . . .	90,8 dB(A)**
Conforme	
Pression sonore à 0,24 MPa (2,4 bars, 35 psi) . . . . .	81,8 dB(A)**
Puissance sonore à 0,24 MPa (2,4 bars, 35 psi) . . . . .	88,7 dB(A)**
<b>Taille du réservoir intégré à gravité</b> . . . . .	Réservoir intégré de 680 cc (23 oz)
<b>Pièces en contact avec le produit.</b> . . . . .	acier inox 303, acier inox 17-4 PH, PEEK, acétal, UHMWPE

\* Produit une pression de pulvérisation de 0,07 MPa (0,7 bar, 10 psi) au niveau du capuchon d'air.

\*\* Toutes les mesures ont été faites avec la vanne du ventilateur totalement ouverte (taille maximum du ventilateur) à l'emplacement supposé de l'opérateur. La puissance sonore a été contrôlée selon la norme ISO 9614-2.



# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site [www.graco.com](http://www.graco.com).

**POUR COMMANDER**, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.

**Téléphone : +1 612-623-6921 ou n° vert : 1-800-328-0211 Fax : 612-378-3505**

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.*

*Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.*

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 312579

**Siège social de Graco : Minneapolis**  
**Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée**

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2007, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Révision M, février 2023